

まん延防止等重点措置を受けての学校における  
新型コロナウイルス感染症への対応について（通知）（スペイン語）

## **SOBRE LAS MEDIDAS A TOMAR CONTRA EL NUEVO CORONAVIRUS EN LAS ESCUELAS DEBIDO A LAS MEDIDAS PRIORITARIAS PARA LA PREVENCIÓN DE LA PROPAGACIÓN (AVISO)**

Les agradecemos por brindarnos su comprensión y colaboración constantes en las actividades educacionales de la escuela.

Por el crecimiento del número de infectados por el nuevo coronavirus, se van a aplicar a esta región las Medidas Prioritarias para la Prevención de la Propagación desde el viernes 21 de enero hasta el domingo 13 de febrero durante 24 días. La variante ómicron es más contagiosa que las variantes anteriores, pero los contagiados son asintomáticos en muchos casos, por lo que se preocupa mucho por el contagio a los alumnos. También, como estamos en el periodo de examen de ingreso a la escuela secundaria superior, tomamos las medidas preventivas estrictamente y realizamos las actividades educativas como la siguiente descripción. Contamos con su comprensión. Rogamos a los señores padres seguir observando la salud de su hijo, -ja para prevenir el contagio en el hogar, y mantener un fuerte vínculo para colaborar con la escuela.

### Nota

#### **1. SOBRE LAS ACTIVIDADES DE CLUB *BUKATSU***

- A partir del viernes 21 de enero, se van a suspender las actividades de club *bukatsu* de los sábados, domingos y días festivos, y partidos interescolares (excepto los oficiales).
- En los días entre semana, la hora y contenido de las actividades serán planeados en consideración al peligro de contagio.
- Por lo pronto, la actividad deportiva *Jr. Ikusei Katsudo* (incluyendo *ViVa! Sports Class*) será suspendida a partir del viernes 21 de enero.

Revisen el detalle en la página web de la Asociación Deportiva de la Ciudad de Komaki (fundación de interés público).

#### **2. SOBRE LA HABILITACIÓN DEL ESTABLECIMIENTO ESCOLAR**

- De momento se suspenderá la habilitación para el público de los establecimientos de las escuelas primarias y secundarias de la ciudad de Komaki desde el viernes 21.

#### **3. SOBRE LA LLEVADA DE LA MASCARILLA**

- En la vida escolar, por regla general orientaremos llevar la mascarilla para la prevención de la infección.
- En la clase de Educación Física, por regla general, se quitará la mascarilla. Bajo las circunstancias del contagio graves o actividades en que se concentren muchos alumnos, orientamos llevar la mascarilla según la situación.

#### **4. SOBRE LAS MEDIDAS A TOMAR CUANDO HAYA INFECTADOS**

- En caso de que se detecte algún alumno o personal administrativo y docente infectado, tras una consulta con el órgano de sanidad prefectural competente, se determinarán quiénes son personas con contacto estrecho y se desinfectarán los edificios escolares.
- En este caso, **en lo posible continuaremos abriendo la escuela con precaución, pero según la necesidad, es posible cerrar la escuela temporalmente o regresar a casa conjuntamente a una hora más temprana que la hora prevista.** También es posible cerrar todos los edificios de la escuela

en los días de descanso.

- En caso de haber contagiados, en consideración a la calumnia, difamación y rumor contra las personas infectadas y personas relacionadas con ellas, **no se dará a conocer el nombre de la escuela, pero se enviará el correo electrónico urgente a los responsables de la escuela correspondiente.**
- El período del cierre provisional puede prorrogarse según las circunstancias. Durante este período, por regla general, los alumnos tendrán que evitar salir y quedarse en casa.

## 5. SOBRE LA ASISTENCIA

- Cuando un alumno se ausenta de la escuela por necesidad de tratamiento médico o por alguna enfermedad subyacente, o cuando se ausenta voluntariamente para prevenir el contagio, **no se considerará como día ausente si los padres avisan a la escuela.**

## 6. SOBRE LA OBSERVACIÓN DEL ESTADO DE LA SALUD EN EL HOGAR

- Todas las mañanas, revisen la temperatura corporal y estado de la salud de su hijo, -ja, llenen y sellen la "Hoja de Observación de la Salud" y háganle presentarla al profesor tutor del aula.
- En caso de manifestar síntomas de resfrío como fiebre o tos, o también fatiga, etc., háganle descansar en casa. Al mismo tiempo, observen diariamente la salud de las personas con quienes conviven.

## 7. SOBRE EL AVISO A LA ESCUELA

- **En los siguientes casos, avisen en seguida a la escuela (subdirector o profesor tutor del aula) para prevenir la expansión de contagio. Si la escuela no atiende por la noche de los días de semana o en los sábados y domingos, avisen a la municipalidad (número de centralita: 0568-72-2101).**
  - **En caso haya sido diagnosticado con el nuevo coronavirus** el alumno o alguien de la familia que convive
  - **En caso haya sido reconocido como una persona que tuvo contacto estrecho** el alumno o alguien de la familia que convive
  - **En caso de someterse a la prueba PCR prueba de antígeno** el alumno o alguien de la familia que convive

### **SOBRE LA PREVENCIÓN DEL PREJUICIO, DISCRIMINACIÓN, MALTRATO, ETC.**

La ciudad de Komaki cuenta con la "Ordenanza en Defensa de los Derechos Humanos de las Personas con COVID-19 y sus Contactados" en contra del prejuicio o las palabras y acciones discriminatorias referentes al nuevo coronavirus, o la difusión de la información con o sin fundamento.

En las escuelas primarias y secundarias de la ciudad de Komaki, en base a dicha ordenanza, en caso de haber algún contagiado entre el alumnado y personal docente y administrativo, no se da a conocer el nombre de la escuela, desde el punto de vista del respeto a los derechos humanos y protección de los datos personales. Pero se envía el correo electrónico urgente a los responsables de la escuela correspondiente.

De aquí en adelante también trabajaremos en fomentar el espíritu de apoyo y consideración mutuos en los alumnos. **Rogamos que en el hogar también presten una atención especial para no haber daños de calumnia, difamación ni rumor contra las personas infectadas, su familia y personas relacionadas con ellas.**